

# 新型冠狀病毒 (COVID-19)

## 洛杉磯郡公共衛生局 宗教組織適用指南

洛杉磯郡公共衛生局 (Public Health) 正在尋求貴組織的協助，以準備並幫助阻止新型冠狀病毒在洛杉磯郡的傳播。在全球範圍內，感染該病毒的人數仍在不斷增加，這導致在中國大陸和其他地區不斷出現新的「2019新型冠狀病毒（縮寫為COVID-19）」病例。根據美國疾病控制與預防中心和世界衛生組織的消息稱，目前的全球趨勢表明，病毒可能繼續在全球範圍內傳播。我們需要做好準備，防止這種感染性病毒在本地蔓延。

雖然COVID-19對洛杉磯民眾可能造成的直接健康風險仍被認為很低，但公共衛生局正在積極採取措施防止這種感染性病毒的傳播。我們強烈建議所有組織審核和更新其應急方案，並考慮在必須暫時減少現場工作的情況下繼續提供基本服務的方法。

我們關注的重點是，在一個聚會型場所（如禮拜場所）發現的COVID-19病例可能會對你所在的社區產生怎樣的影響。我們想向你提供一些關於COVID-19的基本資訊，以及預防呼吸道感染性病毒傳播的建議，其中包括預防COVID-19在你所在宗教組織中傳播的方法。我們鼓勵你訪問 DPH 新型冠狀病毒專題網頁以獲取更多資訊，其中包括企業和雇主適用指南，常見問題解答 (FAQ) 以及資訊圖表：

<http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/>。

### 基本資訊

#### 什麼是新型冠狀病毒？

冠狀病毒是一個大型病毒家族。其中的許多種會感染動物，但一些來自動物的冠狀病毒可以進化（演變）並感染人類，並且可以在人與人之間傳播。這就是目前新型冠狀病毒所發生的情況。冠狀病毒引起的疾病通常會引起輕度到中度的疾病，比如普通感冒。有些病毒，如SARS或MERS病毒，會引起肺炎等嚴重的感染性疾病。

#### COVID-19的常見症狀有哪些？

到目前為止的資料顯示，這種新病毒引起的症狀與呼吸系統疾病的一致，例如咳嗽，發燒，在某些情況下，還會出現呼吸短促或呼吸困難。

#### 冠狀病毒如何傳播？

與其他呼吸道疾病（例如流行性感冒）一樣，人類冠狀病毒最常見的傳播途徑是：

- 感染者咳嗽或打噴嚏時產生的飛沫
- 近距離接觸，例如照顧感染者
- 接觸帶有病毒的物體或表面，然後觸碰人的嘴、鼻子或眼睛

新型冠狀病毒是一種新病毒，我們每天都在瞭解更多有關病毒輕易傳播的途徑，以及人們患病需要多長的時間的資訊。

#### 我可以做些什麼來保護自己和其他人免受類似新型冠狀病毒的呼吸道感染疾病的侵害？

每個人都可以採取一些措施來防止呼吸道感染性病毒（包括新型冠狀病毒）的傳播。

日常的個人預防措施：

# 新型冠狀病毒 (COVID-19)

## 洛杉磯郡公共衛生局 宗教組織適用指南

- 生病時留在家中。在沒有使用退燒藥物而不再發燒或出現發燒症狀後留在家中至少24小時。
- 經常用肥皂和水洗手（至少20秒）。如果沒有現成的肥皂和水，請使用含至少60%酒精的酒精洗手液。
- 使用紙巾遮蓋咳嗽或打噴嚏，然後立即處理掉用過的紙巾，並清潔雙手。如果你沒有紙巾，請用你的袖子（而不是用你的手）。
- 限制與患者的近距離接觸。
- 使用日常家用式清潔噴霧或濕巾清潔和消毒經常接觸的物體和表面。

### [宗教組織]

#### 應在宗教組織層面採取哪些預防措施以降低呼吸道病毒（如導致COVID-19的病毒）的傳播風險？

- 教育和強調日常個人預防措施的重要性。
- 鼓勵並支持工作人員、義工及教友在生病時留在家中。提醒他們留在家中，並在沒有服用退燒藥物的情況下，確認至少24小時內沒有出現任何發燒症狀後，再去工作。
- 提供充足的衛生用品，包括方便使用的清潔和功能型洗手台、肥皂、紙巾和含酒精的洗手液。
- 盡可能減少密切接觸和分享物品的次數，其中包括食物和飲料。這包括改變固有慣例，例如分享公用聖杯和薄餅，或包括將會眾握手和擁抱作為致敬的部分禮節的慣例。
- 定期清潔和消毒所有經常接觸的表面和物體，如門把手，欄杆，檯面，水龍頭把手和電話。使用常用的清洗劑，並按照產品標籤說明進行清洗。

#### 如果COVID-19在更多的社區開始傳播，我們的組織應該做哪些準備？

COVID-19在更多的社區開始傳播將表明民眾面臨的風險日益增加，並且可能需要採取額外的預防措施以遏制該病毒在任何當地社區內傳播。如果公共衛生局建議，組織應該有一個方案並準備好採取這些額外的措施：

- 制定一個與你的工作人員和會眾溝通的方案。
- 如果家中有人生病或學校關閉，允許任何一名工作人員和志願者留在家裡。
- 減少組織中工作人員或志願者之間的聯繫頻率。如果條件允許，提供遠端辦公配件，以視頻或電話會議的方式代替面對面式會議。
- 如果暫時減少現場工作，請實施繼續提供基本服務的方法。
- 如果有相當數量的教會成員曾與新型冠狀病毒確診病例有密切接觸，教會可能需要考慮暫停服務；這些教會成員（密切接觸者）可能需要自我隔離，且隔離期最長為最後一次接觸潛在新型冠狀病毒後的14天。只有在社區傳播嚴重，且無法通過其他有效策略加以良好控制的情況下，公共衛生局才會要求大規模關閉眾多宗教禮拜場所。
- 更改、推遲或取消與他人長時間內保持密切接觸的大型社區活動。如果在某一特定社區或許多不同社區中存在大量的社區型病毒傳播病例，則可能需要取消或更改此類活動。我們將與宗教組織和禮拜場所合作，評估風險並確定有效的緩解狀況的策略。如果全郡的病例迅速增加，我們可能會要求取消許多不同類型的公共活動。

# 新型冠狀病毒 (COVID-19)

## 洛杉磯郡公共衛生局 宗教組織適用指南

如果你有任何問題，想要找人說話，或者需要幫助以尋找合適的醫療服務，請撥打全天候24小時提供的洛杉磯郡資訊熱線：2-1-1。

